

# Glossary

---

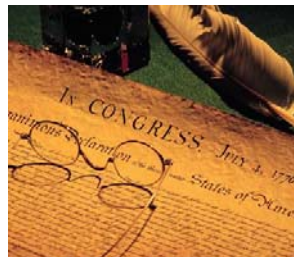
## Intermediate School Level Social Studies Glossary

**English | Wolof**

---

Translation of Social Studies terms based on the  
Coursework for Social Studies Grades 6 to 8.

---



This glossary is to PROVIDE PERMITTED TESTING ACCOMMODATIONS of ELL/MLL students. It should also be used for INSTRUCTION during the school year. The glossary may be downloaded, printed and disseminated to educators, parents and ELLs/MLLs.

[Please click here for the New York State Office of Bilingual Education and World Languages Webpage on "Assessment and Testing Accommodations"](#)

---





THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY 12234

---

**P-16**

Office of Elementary, Middle, Secondary and Continuing Education and Office of Higher Education  
Office of Bilingual Education and World Languages

<http://www.emsc.nysed.gov/biling/>

**THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK**

**Regents of The University**

BETTY A. ROSA, <i>Chancellor</i> , B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D. ....	Bronx
T. ANDREW BROWN, <i>Vice Chancellor</i> , B.A., J.D. ....	Rochester
ROGER TILLES, B.A., J.D. ....	Great Neck
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed.D. ....	Beechhurst
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D. ....	Staten Island
WADE S. NORWOOD, B.A. ....	Rochester
KATHLEEN M. CASHIN, B.S., M.S., Ed.D. ....	Brooklyn
JAMES E. COTTRELL, B.S., M.D. ....	New York
JOSEPHINE VICTORIA FINN, B.A., J.D. ....	Monticello
JUDITH CHIN, M.S. in Ed. ....	Little Neck
BEVERLY L. OUDERKIRK, B.S. in Ed., M.S. in Ed. ....	Morristown
CATHERINE COLLINS, R.N., N.P., B.S., M.S. in Ed., Ed.D. ....	Buffalo
JUDITH JOHNSON, B.A., M.A., C.A.S. ....	New Hempstead
NAN EILEEN MEAD, B.A. ....	Manhattan
ELIZABETH S. HAKANSON, A.S., M.S., C.A.S. ....	Syracuse
LUIS O. REYES, B.A., M.A., Ph.D. ....	New York
SUSAN W. MITTLER, B.S., M.S. ....	Ithaca

**Commissioner of Education and President of The University**

MARYELLEN ELIA

**Executive Deputy Commissioner**

ELIZABETH R. BERLIN

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including braille, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
<b>A</b>	
abolition	dog buumu jaam
abuses	ɲak sam
acculturation	weedi ada
adaptation	mengal sa bop si bërëp
advantages	Ay awantaas
agrarian	li ci mbye
Albany Plan of Union	Pexem mbolo bu Albany
alien	Li ɲi jeli bitiim reew
alliance	Manko
alliances	Ay mankoo
Allied powers	Doole yu lonkoo
amendment	Amandma
American Federation of Labor	Lonko, mu ligey kat Amerik
American Railway Union	Lonko mu ligey kat Americ guy yengu si saxar si
American Revolution	Soppi wa Amerik
American system (Clay)	Doxalinu wa Amerik (kalay)
ancestors	Ay maam
ancestors worship	Jammu maam yi
animism	Jammu kat xërëm yi
Annapolis Convention	Deggo kadu wa annapolis
anthropology	gestu si niit
Anti-Federalists	ɲi ban
appeasement	dall
apportionment	xaaj
architectural drawings	mbindum natal tabaax yi
army	soldar
Articles of Confederation	Nbindum lonko
artifacts	Dangin yi
assassination	reendi
assassinations	Ay reendi
Assembly	Asanbele
astronauts	ɲuy yengu si jawji
atomic bomb	Boom atomiik
austerity	meeti
autonomy	Doy lu sa bop
Axis powers	Boroom doole yi ci wet bi
Aztecs	Laakum wa Amerik yu jooge ci indien yi
<b>B</b>	
baby boom	Jur doom yu bëri
banking	ndenc
Berlin airlift	Ropolanu Berlin
Berlin Wall	miir bu xaj berlin
bicameral	Ñaari neeg
bicameral legislature	Neeg dipitte bu gnu xaaj gnar

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
blitzkrieg	xexine bu Allemagne
Bolshevik Revolution	sopite bu Russie
bonds	ay tëbine
British North America Act	Jëf Angale yu Ameriik bajeri
Buddhism	Gëm gëm Buda
business	lijënti
business organization	doxaline lijënti
<b>C</b>	
Camp David Accord	bok kadu bu Kaam Dawiid
campaign	Kanpaanj
Canada	Kanada
Canadian Bill of Rights	Aq ak yelef bu wakanada
canal	Kanaal
Caribbean	Wa kariib
categories	n η toloo
Catholics	Ay Katoliik
census reports	xayma lignu jota def
Central America	Ameriik bu digg
characteristics	Mandarga yi
checks and balances	tolole dole yi
chemical warfare	ngënel simii
child labor	ligey xaale yi
Christianity	gëm gëm diine kereceen
chronological order	topalante li ndaw jem kaw
chronology	topalante
civil service	ligey ngur
civil war	xare doomu reew yi
clan	Kalaan
Cold War	xare bu seed
collapse	mabb
commerce	Jend ak jay
Common good	xel mu sel
communism	Kominiis
communist nations	Reew komoniis yi
competition	jongante
compromise	yaax
Compromise of 1850	yaax bu atu fuk ak jurom ñett temer ak jurom fuku
Confucianism	Xalatine borom xam xam bu teggu mbaax jubb
conscription	woote
Conservation Day	Bësu ndenc
Constitutional Amendments	Sartuu amandma
Constitutional Convention	Jubbo kaddu saart
construction	defar
consumer society	Jëfëendiko kat yi j
consumption	Jëfëendiko
containment	teyé

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
continental congress	ndaaje gni bok gox
convention	Jubbo kaddu
cooperation	lonko
corruption	geer
cotton	koton
court cases	mbirum yoon
credit	boor
Cuban missile crisis	Xaare kubba
cultural diffusion	tasaare cosaan
cultural diversity	Cosaan yu bëri
cultural identity	Ranje kay aada
cultural patterns	sukondiko kayu cosaan
cultural understanding	nanduu cosaan
currency	li tew
<b>D</b>	
debate	waxtane
Democratic Party	gëm saam Demokaraasi
democratic society	Reew yi gëm Demokaraasi
depression	galankor
depressions	galankor yi
deregulation	Deregale
direct election of Senators	Wote senaator yi
direct versus indirect election	wote bu jakarlo jubb ak jubbadi
disabled	ɲak mën
disadvantages	Li muy jur
disarmament	Jël jumtu kay xaare yi
discrimination	Parparlo
diseases	Jangaro yi yi
doctrine	xalat
domestic	li ci kër
Domestic policy	Doxaline kër
draft riots	Way fip yi
Dust Bowl	Ngelew lu bëri and suuf
<b>E</b>	
Eastern Hemisphere	Emisfeeru penku
economic development	Dewolopma koom
Economies (traditional, command, market, and mixed)	Koom (cossaane, jend, marche ak jaxaso p)
elastic clause	lu yaatu li nga wara waax
electoral	Walum wote
emancipation	Jiguen yuy ligey
Emancipation Proclamation	Wax I ligey jiguen yi
Embargo Act	Jëf teree dem ak dik ci digante rew yi
emergence	naat
empathy	Yëgg li sa morom di dundu

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
<b>F</b>	
fact / opinion	Jëf / xalate
famine	xiif
Far West	Gox Amerik bi amoon tuur dereet bu bëri
farmer	baay kat
fauna	rabbu aal yi
federal	Li lonko
“federal” (“national”) government	Lonko (rew) gowornma
Federal Reserve Act	jëf ñi di saam lonko
federal system	Sisteemu lonko
federal union	mbolom ñi lonko
Federalism	lonko way
Federalist Papers	Kayiitu ñi lonko
Federalists	nangulonko
Filipinos	Dekando wa filipine
financial institutions	Institiison wu koom
First Continental Congress	Ndaje gox bu jiitu
flora	aall
foreign	Bitiim reew
foreign aid	ndinbal bitim reew
foreign markets	bërëp jay kay yu biitim reew
foreign policy	doxaline bitim reew
foreign trade	Jend ak jay bitim reew
Fort Sumter	Somé bu Foor
Fourteen Points	Fuk ak been pogne
franchise	dëggu
freedom trail	yoon bu feex
French and Indian War	Xare Frans ak Indo yi
French Revolution	Soppi wa frans
French-Canadian	Cosaano Faraas ak kanada
frontier	Digglo
fugitive slave laws	Yelef jaam bu recc
<b>G</b>	
gender	Sanr
genocide	Xexu xet ak askan
global economy	Mbolom koom
“Good Neighbor Policy”	“Doxalinu dekanndo bu bax”
graduated income tax	Taks bonofiis yuk awe
Grange	Neeg fi gnuy dencce mbay mi
Great Britain	Mbolo bu dek yi lak angele
Great Compromise	Yaxute yu rey
Greece	Kapitaalu Risii
grids	aysakett

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
<b>H</b>	
Harlem Renaissance	Judu wat Arlem
Haymarket Riot	Yengou yengou bu bë rëp jend kay bu Hay
heroes	Jambar yi
heroines	Jambar yu jigen
Hinduism	Bok ci Indo yi
historian	Neteli katt jamono
historical analysis	Jangat bindi kat jamano yi
historical development	Dewolope jamano
holocaust	Joxe sa bop
human dignity	ngoor nit ñi
human rights violations	Jalgati aq domu aadama
<b>I</b>	
identity	raññe
illustrate	misaal
impact	Jureel
impacts	Ay jureel
impeachment	tuumal
imperialism	noot
imperialist	Dominaason
incarceration	tëj
Incas	Inka
income	Bonofiis
income tax	Bonofiis
India	Reew Indo yi
indigenous development	Dewolope dëk way
industrial	Indistiriyel
industrial power	Puwaar indistiri
Industrial Revolution	Sopite indistiri
Industrial Workers of the World	Ligey kat indistiri aduna yi
inflation	yoxute
initiative	Ndorteel
institution	Bërëp ngur
integrity	Integirite
interactions	Lonkolo
international	aduna wërgël këp
internment	dëkal
interrelationships	lonkolo
interstate	digante reew
interstate commerce	Jend ak jay digante rew
interstate highway system	Sisteemu otoruut digante reew
intervention	dugu ci mbir
intolerance	ñak baale
investments	Inwestiir yi
involvement	booku
Irish	Wa Irelaand

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
Islam	Diine julite
isolation	beeru
isolationism	gëm beeru
Italy	itali
<b>J</b>	
Japanese	Sapone
Japanese-Americans	Cosaano Sapoon ak Ameriik
Jews	Siif yi
Judaism	Diine siif
Judicial review	gëstu ci yoon
justice	yoon
<b>K</b>	
Kansas-Nebraska Act	Jëf Kansas ak Nebraska
Kellogg-Briand Pact	Jubbo kaddu bu Kellogg -Briyan
kinship	Mbok
Knights of Labor	njit ligey kat yi
Korean War	Xare wa kore
<b>L</b>	
labor markets	jende kay ligey kat yi
labor union	Sindikalist yi
land bridge	pont suf si
Land Ordinance of 1785	Digal Suuf bu atu fuk ak juro gnar temeer jurom ñet fuk ak jurom 1785
Latin America	Amerik bajax
latitude	Gudday
League of Nations	Sosete reew yi
legislation	tënk doxaline yoon ligey
legislature	Wall Dipite
leisure activities	aktiwite yuy fexal xol
life expectancy	xay madiir dundu
limited government	Yemale gowornma
Lincoln-Douglas debate	Waxtanu Douglass ak Lincoln
literature	Jangum llitaraatiir
longitude	Gudday
Louisiana Purchase	Njêgu Louisiana
loyalists	gëm jubb
<b>M</b>	
Manhattan Project	Porose Manhattan
Manifest Destiny	natu bu fës
majority rule	Regal ñi ëpp
manufactured goods	marsandis yu ñu ligey baa pare
manufacturing	defar
Marshall Plan	pexe Marshall
Mayas	Meya yi
Mayflower Compact	Ñi i soss Amerik



Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
Memorial Day	Besu fateliku
mercantilism	pexe mbaye bu njëk
Mexican War	xex wa meksik
Mexicans	wa meksik
Middle Ages	ɲarel pac si ɲent yi gnu tënk jamano
middle class	ligey kat yi am payor bu yem
Midwest	Digg Soow jant
military	soldar
minorities	mboolo yu neew yi
minority	mbolo yu neew
Missouri Compromise	Yaxu yaxu goxu Amerik Missouri
Mobile society	Soseeete buy yengu
mobilization	dajallo
Monroe Doctrine	Xalat ak ngëmngëm Monroe
monuments	Ay monima
Muckrakers	Seet kat yi
<b>N</b>	
NAACP	Mbiru Reew Ameriik
NAFTA	Jubbo ci kaddu digante reew Amerik bët gannarci wallu jënd ak jaay
narratives	ay kaddu
national	li ci rew
national origins	Reew bi nga soso
nationalism	Reew bi nga bokk
Native American Indians	Doomu Amerik yu cosaano Inde
NATO	Doxaline bi fuki reew ak gnar nassaran yi ak Amerik jëloon si wallu soldar
natural boundaries	digglo yu natrel
natural resources	Resuurs yu natrel
naturalization	Soppi nasonaalite
navigation	dawal si jaw ji ak geej gi
navy	soldar Angale yi yengu si ndox mi
Nazi Germany	Xalatine reewu nassarane Allemanj
Nazi Holocaust	reyine bi wa Allemagne def
Neolithic Revolution	sopite newolotiik
neutrality	li bokul si been pacc
New Deal	pexe bu bees
newspapers	këyit xibaar yi
noninterference (“laissez-faire”)	bayi mu jall
“normalcy”	ci yoon
Northwest Ordinance	Digal soow jant
nuclear	xaare kay yu mag
nuclear families	Njaboot yu yaatu
nuclear family	Njaboot bu yatu
nullification	Neenal

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
<b>O</b>	
oil	isens
Open Door Policy	Doxaline buntu bu ubeku
opportunity costs	njëg okaason
oppression	noot
oral histories	neteli jamano yi jall si lamiñ
ordinance	digal
Oregon Territory	Suufu Oregoon
overpopulation	Popilaason bu bëri
<b>P</b>	
Panama Canal	Kanaalu panama
Parliament	Asanbale dipite
patriots	bëg seni reew
Patroonship system	Sisteemu njitt
peace	jamm
peacekeeping	teye jamm
perceptions	gis gis
periodization's	Seedele si ay diir
persecution	Teeyin bu bone
Persian Gulf War	Xarre wa persy si golf
perspective	Li di gnëw
pioneers	jittu si mbir
plantation	jëmbët
plantation system	mbirum jëmbët
pledge of allegiance	Dëggu ci seede
policy	doxaline
political boundaries	dig lo politiik
political parties	Parti politiik
political power	Ngur politiik
politics	Jqng politiik
popular vote	Wote yu njëk
Populist movement	Yengu popiiliis
postwar	Ganaw xaare
Poughkeepsie Convention	Jubbo kaddu bu Pukipsi keepsie
poverty	ndool
preamble	li jiitu
precedent	Bi jiitu
Preindustrial Age	Jamano laata indistiri
President's cabinet	Ligey kay njittu reew mi
primary elections	Pacc yu njëk k wote yi
primary sources	Sursu bu njëk
principles	Preesip yi
privileges	Ay farlu
proclamation	Wax
productivity	defar
profit	Bonofiis

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
progressive	li di dox
Progressive leaders	Njiit yuxute
prohibition	teere
propaganda	tasaare
prosperity	naat
protests	Ay banj
psychology	Jang xalatu niit
Puritans	Piriteen yi
pursuit of happiness	Toopu bannex
<b>Q</b>	
Quakers	Ay kuweeko
Quebec Act	Jëf kebeek
Quota Act	Jëf kotaa
<b>R</b>	
racial	xeet
racial discrimination	Parparlo xeet
racism	banj benen xeet
railroads	ay yoonu ottoraay
ratification	Dëggël mbir
rationing	Wanji li dunde
recall	woote waat
recall election	wote bu njuy defaat
reconstruction	defarat
reductions	Ay wanji
referendum	wote waw wala deet
reform	sopite
reform movement	Muwuma sopite
regulation	tollole
reliability	royu kay
relief	Pacc suuf si yëg ak wacci
Renaissance	Judo wat
reparation	defarat
reparations	Ay defarat
representation	Defaraat
repression	noot
“Republican” government	Guwernma “Askan bi”
Republican Party	parti askan bi
resignation	wacc ligey
restrict	yemal
Rights of the minority	Aq nji neew gni
river civilizations (Mesopotamia, Egypt, China, Indus Valley)	Siwiliisaason dex (Mesopotamie, Reew gaanaar, Siine, Indou, Wettu ndox)
Rome	Kapitaal itali
Roosevelt Corollary	Koroleeru Rusweelt
Roosevelt’s Executive Order 8802	Ndigalu Rusweelt bu juroom ñeet junni ak juroomñeet teemer ak ñaar 8802

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
Roosevelt's Treaty of Portsmouth	Jubbo ci kaddu bu Roosvelt bi am Portmus
<b>S</b>	
scandals	Ay yengu yengu
scholars	Borom xam xam yi
scientific	siyantifiik
sculpture	yeet
secession	Seseson
Second Continental Congress	Ñarel pacc ndaje adunu
secondary sources	ñarel suurs yi
sectional	diir
sedition	Xaaj si ay diir
Sedition Act of 1918	Jëf bu fuk ak juromi ñent teemer ak fuk ak juroomñeet 1918
segregation	Parpar lo
self-government	Jiite sa bop
Senate	Sena
separation of powers	Xaj puwaar
separatism	Separatism
settlement houses	ay këru dall kay
sharecropping	seedële
Shay's Rebellion	Fippum Shay
shelter	laq kay
Sherman Antitrust Act	Jëf Shermanli ci gnak koolute
significance	firndel
skilled workers	mën mën ligey kat yi
social commentary	Wax sa xalaatci sosete
social sciences (anthropology, economics, geography, history, political science, psychology and sociology)	Xam xam ci wallu (nitt, koom, dëk way, jamano, doxalin, xel ak xalat)
social scientific method	Pexe ci wallu siyantifiik sosete
social security	kaarange sosete
socialism	ñi gëm li jëm ci wallu sosete
Socialist Party	bok parti sosalist
sociology	Jang ci wallu sosete
soup kitchen	Toog ganar mu ndoxe
Southwest	Bajax Soow jant
Soviet Union	Mbolo dëk Russie yi
Spanish-American War	Xaare digante Ispanj ak Amerik
spatial organization	Organisason ci wallu jaw ji
sphere of influence	bërëp bu bëri doole
spiritual beliefs	ngëm
"spoils system"	"sisteemu Yaax"
Stamp Act	Jëfu Estam
standard of living	dundiin bu dul soppo
state's rights	Aq reew
states' rights	Ay aq reew yi
status quo	toloo

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
statutes	Ta bax mandarga
steel	Weenjasee
stock market	ndajaline li wara jaay
stock market crash	wagnim njëg marsandis yiw jaay
strategy	pexe
sub-Saharan Africa	Afriku subsaxara
suffrage	Liim wote
Supreme Court decision	aattebu Kër atte kaybu Mag
<b>T</b>	
Tammany Hall	bërëp daje kay bu wa tammany
tariff	njëg
tariffs	njëg yi
tax	Taks
temperance	tollole
territorial expansion	Yatu way suuf
territory	Suuf ci
three-fifths compromise	Njet ci juroom yu yaxu
timeframes	App waxtu
totalitarian	Mboolom ngur ci loxo ken
totalitarian societies	Dëk yu njiit yi di akkimo ngur gi yëp
Townsend Plan	Pexemu townsend
trade	Jënd ak jaay
Treaties (Citizen Genet, Jay and Pinckney)	Jubbo kaddu (doomu seneet; ak pinkne)
treaty	Jubbo ci kaddu
trends	Yi xeew ci jamano
triangular trade	Njaay bi nek ci diagantejet reew
tribe	Ay bërëp yi lonko
Truman Doctrine	Xalatu Truman
trust	koolute
trusts	Ay koolute
Tweed Ring	Tweed Ring
<b>U</b>	
underground railroad	Yoonu suuf otto ray
unemployment	ɲak xëy
Union	mboolo
unionize	Def mboolo
United Nations	Dëk gnu mboolo (Ameriik)
United Nations Universal Declaration of Human Rights	Waxu adunna wërgël këp ci aq niit
<b>V</b>	
Versailles Treaty	jubbo kaddu bu wersaay
Veterans Day	Bësu Mag yi
veto	Wato
Vietnam War	Xaare Vietnam
village	dëk kaw

Middle School Social Studies Glossary

ENGLISH	WOLOF
<b>W</b>	
wage	payoor
wages	payoor yi
Wagner Act	Jëfu Waanjer
War Bonds	Taxawayu kaarange xaare
War of 1812	Xaare bu atu fuk ak juroom enjet temer ak fuk ak nyaar
Warsaw Pact	Jubbo ci kaddu warsowi
waterway	yoonu ndox
Western Hemisphere	li jëm ci wettu soow jant
westward expansion	Xuus jëm booru soow jant
westward migration	tukki jëm booru Soow jant
Whiskey Rebellion	Jengu wa Whiskey
white collar	Pataroon
white collar employees	Ay ligeey kat pataroon
women’s rights	Ay aq jigen yi
women’ suffrage	wote jigen yi
workforce	doole ligeey kay
working conditions	Kondiison si bërëp ligeey kay
Works Progress Administration	doxaline yoxutte ligeey yi
World Court	Kër atte kay bu aduna wërgëlkëp
world power	Puwaar ŋ aduna
World War I	Xaare bu njëk bu lëmbe aduna
World War II	ŋaarel Xaare bu lëmbe aduna
worldviews	gis gis aduna
<b>Y</b>	
Yalta Conference	Ndaje bi am Yalta
“yellow journalism”	“tas kat xibbar bu netté”